

A V I S O

2023.6.23

Ina Higashi Shougakkou
GERAL

いなひがししょうがっこうほごしやさま
伊那東小学校保護者様

Aos pais ou responsáveis

いなひがししょうがっこうちょう
伊那東小学校長

たなかともゆき
田中 智之

すいえいさんかんびし
水泳参観日のお知らせ

DIA DE OBSERVAÇÃO DA AULA DE NATAÇÃO PELOS PAIS

しよかこうほごしやみなさま
初夏の候、保護者の皆様におかれましては、ますます清栄のことと拝察いたします。

いかとおすいえいじゅぎょうさんかんけいかく
以下の通り水泳授業参観を計画いたしました。よろしくお願い致します。

Planejamos a participação dos pais na aula de natação conforme abaixo. Contamos com o seu comparecimento.

- 1 期日 DATA
令和5年 7月18日(火)、19日(水)、20日(木)
18 (3a.), 19(4a.), 20/7 (5a.)

2 日程 PROGRAMAÇÃO

7月18日(火) 18/7 (3a.)	1校時 1a.hora (9 : 0 0 ~ 9 : 4 5)	2年 2a.série
	2校時 2a.hora (9 : 5 0 ~ 1 0 : 3 5)	3年 3a.série
	3校時 3a.hora (1 1 : 0 0 ~ 1 1 : 4 5)	1年 1a.série
	4校時 4a.hora (1 1 : 5 0 ~ 1 2 : 3 5)	4年 4a.série
	5校時 5a.hora (1 4 : 0 5 ~ 1 4 : 5 0)	5年 5a.série
	6校時 6a.hora (1 4 : 5 5 ~ 1 5 : 4 0)	6年 6a.série

7 月 1 9 日 (水) 19/7 (4a.)	1 校時 1a.hora (9 : 0 0 ~ 9 : 4 5)	3 年 3a.série
	2 校時 2a.hora (9 : 5 0 ~ 1 0 : 3 5)	2 年 2a.série
	3 校時 3a.hora (1 1 : 0 0 ~ 1 1 : 4 5)	4 年 4a.série
	4 校時 4a.hora (1 1 : 5 0 ~ 1 2 : 3 5)	5 年 5a.série
	5 校時 5a.hora (1 3 : 4 0 ~ 1 4 : 2 5)	1 年 1a.série
	6 校時 6a.hora (1 4 : 3 0 ~ 1 5 : 1 5)	6 年 6a.série
7 月 2 0 日 (木) 20/7 (5a.)	1 校時 1a.hora (9 : 0 0 ~ 9 : 4 5)	1 年 1a.série
	2 校時 2a.hora (9 : 5 0 ~ 1 0 : 3 5)	4 年 4a.série
	3 校時 3a.hora (1 1 : 0 0 ~ 1 1 : 4 5)	2 年 2a.série
	4 校時 4a.hora (1 1 : 5 0 ~ 1 2 : 3 5)	6 年 6a.série
	5 校時 5a.hora (1 4 : 0 5 ~ 1 4 : 5 0)	3 年 3a.série
	6 校時 6a.hora (1 4 : 5 5 ~ 1 5 : 4 0)	5 年 5a.série

3 その他 OUTROS

- (1) 各学年の詳細につきましては、後日学年通信にてお伝えします。ご確認ください。

Os detalhes de cada série serão transmitidos posteriormente pelo comunicado da série (em japonês).

- (2) 参観時には、個人情報および児童の肖像権保護の理由から撮影はご遠慮いただきますようお願い致します。

No momento da participação da aula, solicitamos que evitem tirar fotografias ou vídeos por motivos de proteção dos direitos de retratos da criança e informações pessoais.

- (3) 雨天時は中止となります。学校より連絡はありませんので、天候にて判断を

ねが
お願いします。

Será cancelado no momento de chuva. Não haverá comunicação pela escola, portanto solicitamos que acompanhem a meteorologia.

- (4) とうじつ きおん じょうしょう よそう あつ たいさく ねが
当日は気温の上昇が予想されます。暑さ対策をお願いします。

No dia poderá aumentar a temperatura. Solicitamos que tomem medidas contra o calor.

- (5) さんかんきかんちゅう つごう のつく ひ にち さんかんくだ
参観期間中、ご都合のつく日に1日、ご参観下さい。

Solicitamos a participação de somente 1(um) dia de sua conveniência durante o período.

- (6) てんこう きおん じょうしょう ちゅうし ばあい りょうしょう
天候や気温の上昇によって、中止とする場合もありますので、ご了承下さい。

Haverá possibilidade de cancelamento, conforme o tempo ou temperatura da água. Contamos com a sua compreensão a respeito.

いな しりつ いな ひがししょうがっこう
伊那市立伊那東小学校

INA HIGASHI SHOUGAKKOU

たんとう こばやし ともや たいいくしゅにん
担当 小林 智哉 (体育主任)

Responsável: Tomoya Kobayashi (Educação física)

Tel 7 2 - 2 0 0 7